

**Zeitschrift:** Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie  
**Herausgeber:** Musée d'art et d'histoire de Genève  
**Band:** 50 (2002)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# G<sub>G</sub> E<sub>E</sub> N<sub>N</sub> A<sub>A</sub> V<sub>V</sub> A<sub>A</sub>



2002 | n.s. | L

G E N A V A

# GENAVA

REVUE D'HISTOIRE DE L'ART ET D'ARCHÉOLOGIE

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE | GEORG ÉDITEUR  
VILLE DE GENÈVE | DÉPARTEMENT DES AFFAIRES CULTURELLES

2002 | n.s. | L

Genève

Revue fondée en 1923 par Waldemar Deonna, avec la collaboration de Louis Blondel  
Parution en décembre de chaque année

Les articles signés sont publiés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Ce volume est publié avec le soutien de la Direction du patrimoine et des sites, ainsi que du Service cantonal d'archéologie, tous deux dépendant du Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement

Directeur de la publication  
Comité scientifique

Cäsar Menz  
Roland Blaettler (céramique, verre) · Matteo Campagnolo (numismatique) · Jacques Chamay (archéologie gréco-romaine) · Jean-Luc Chappaz (égyptologie) · Livio Fornara (histoire genevoise) · José-A. Godoy (militaria) · Véronique Goncerut Estèbe (bibliophilie) · Ninian Hubert van Blyenburg (histoire des sciences) · Paul Lang (beaux-arts, art ancien) · Marielle Martiniani-Reber (archéologie paléochrétienne et byzantine, Moyen Âge, textiles) · Rainer Michael Mason (estampes) · Annelise Nicod (arts appliqués) · Claude Ritschard (beaux-arts, XX<sup>e</sup> siècle) · François Schweizer (restauration) · Claire Stoullig (beaux-arts, dessins) · Fabienne Xavière Sturm (horlogerie, émaillerie)  
Claude Ritschard (présidente) · Jacques Chamay · Marielle Martiniani-Reber · Serge Rebetez  
Serge Rebetez  
Muriel Pavesi  
Marie-Claude Schoendorff

Administration

Musée d'art et d'histoire | Boulevard Émile-Jaques-Dalcroze 11 | Case postale 3432 | CH-1211 Genève 3  
Téléphone : +41 (0)22 418 26 00 | Télécopie : +41 (0)22 418 26 01  
Messagerie électronique : [genava.mah@ville-ge.ch](mailto:genava.mah@ville-ge.ch)

Mise en pages et production  
Photolithographie  
Impression  
Reliure

Serge Rebetez, sur une maquette de RMM (2000)  
Lithophot, Diacomposing S.A., Carouge  
Imprimerie Médecine & Hygiène, Chêne-Bourg | Sous la direction de J. G. Cecconi  
Reliure Service, Meyrin

Tirage

1 000 exemplaires

Code de citation préconisé

*Genava*, n.s., L, 2002

Prix du numéro  
Vente au numéro et diffusion

65.– francs suisses (+ frais d'expédition)  
Éditions Médecine & Hygiène · Département livre | Chemin de la Mousse 46 | CH-1225 Chêne-Bourg  
Téléphone : +41 (0)22 869 00 29 | Télécopie : +41 (0)22 869 00 15  
Messagerie électronique : [livre@medecinehygiene.ch](mailto:livre@medecinehygiene.ch)

Abonnements

50.– francs suisses (Europe 53.– francs suisses | Outre-mer 58.– francs suisses)  
Abonnements à prix réduit pour les membres de la Société des amis du Musée et de l'Association Hellas et Roma (s'adresser à leurs comités respectifs)  
Éditions Médecine & Hygiène | Case postale 456 | CH-1211 Genève 4  
Téléphone : +41 (0)22 702 93 11 | Télécopie : +41 (0)22 702 93 55  
Messagerie électronique : [librairie@medecinehygiene.ch](mailto:librairie@medecinehygiene.ch)

Les numéros parus avant 1997 ainsi que les volumes d'index peuvent être commandés au Musée d'art et d'histoire.

Couverture

Inconnu | *Vitrail dit « de l'Escalade »*, entre 1603 et 1606 (?) | Détail : les combats de la Tertasse et de la Treille, et le coup de canon du bastion de l'Oie, MAH, inv. 4 702 (photographie : MAH, Yves Siza)

© 2002 Musée d'art et d'histoire | Ayants droit | Georg Éditeur · M&H Département livre  
Tous droits de reproduction, de traduction et d'adaptation réservés pour tous les pays

ISSN 0072-0585 | ISBN 2-8257-0809-7